

FICHE SEQUENCE + VOCABULAIRE ARTS VISUELS

Nous partons du postulat que tous les élèves connaissent le nom des couleurs dans les 2 langues : rosa, rot, blau, braun, grün, orange, gelb, grau, violett/lila, weiß, schwarz, bunt. On ajoutera les termes hell et dunkel dès le début.

Les séances précédents les premières séances d'étude d'un artiste ou d'une œuvre, permettront de mettre en place quelques connaissances en matière d'art et d'histoire de l'art (visuel s'entend, bildende Kunst), ainsi qu'une base de vocabulaire.

Séance 1

Demander aux élèves d'énumérer le nom des couleurs (en allemand). Montrer différentes teintes d'une même couleur et leur demander quelle est la différence, réponse attendue : plus clair, plus foncé, on introduira ainsi les termes hell, dunkel, heller, dunkler. (On peut aussi élargir aux catégories de couleurs chaudes et couleurs froides : warme Farben und kalte Farben.)

Demander aux élèves quel est le domaine qui utilise beaucoup les couleurs (entre autres). Réponse attendue : la peinture, le dessin, l'art visuel. Introduction du terme bildende Kunst.

Demander aux élèves s'il n'y a qu'un art visuel ou s'ils en connaissent plusieurs, réponse attendue : le dessin Zeichnung, la peinture Malerei, la sculpture Bildhauerei, photographie Fotografie, cinéma Filmkunst, art vidéo Videokunst, art numérique digitale Kunst, art textile Textilkunst, design Design, marqueterie Marketerie/Intarsien, architecture Baukunst. Introduction du vocabulaire allemand.

Lecture et explication des pages 4 à 7 de *Kunst Ein Entdeckerbuch für Kinder, Rosie Dickins*, et des pages 35 (Fluchtpunkt, Augenlinie, Horizontlinie, Vordergrund, Hintergrund) et 80 (introduction aux séances de *Kunst eine Entdeckungsreise durch die Geschichte der Malerei, Abigail Wheatley*).

Aufteilung <https://français.lingolia.com/de/schreibschule/bildbeschreibung>

| Deutsch | Französisch |
|-----------------------|---------------------------|
| im Vordergrund | au premier plan |
| im Hintergrund | à l'arrière-plan |
| im oberen Teil | dans la partie supérieure |
| im unteren Teil | dans la partie inférieure |
| im mittleren Teil | dans la partie centrale |
| davor | devant |
| dahinter | derrière |
| neben | à côté (de) |
| rechts | à droite (de) |
| links | à gauche (de) |
| in der Mitte | au milieu, au centre (de) |
| von links nach rechts | de gauche à droite |
| Fluchtlinien | les lignes directrices |
| Fluchtpunkt | le point de fuite |

Séance 2

Demander aux élèves de rappeler ce qui a été évoqué lors de la séance précédente, réponse attendue : Wir werden uns regelmäßig mit Kunst bzw. bildende Kunst (les faire nommer) beschäftigen. Wir werden Künstler und Kunstwerke entdecken oder neuentdecken.

Expliquer que pour cela il nous faut du vocabulaire spécifique, propre aux arts visuels. Vocabulaire relatif à la forme, à la technique principalement.

Montrer diverses œuvres d'art et demander aux élèves de parler de l'aspect, de la technique, des matières et matériaux, et des sensations. Commencer une liste qui sera complétée au fur et à mesure des œuvres traitées et donc des besoins. Lister par thèmes sur différentes feuilles de paperboard. On veillera à laisser cet affichage apparent ou à le ressortir à chaque nouvelle séance, et à le compléter régulièrement.

| Technique | Matières/matériaux | Aspect | Sensations |
|-------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| Accumuler anhäufen/sammeln | Gouache Gouache oder Plakatfarbe | Aplat Farbfeld/Farbfläche | Léger leicht Gai fröhlich |
| Appliquer bemalen | Acrylique Acrylfarbe | Brillant | Agressif aggressiv |
| Frotter (ab)reiben | A l'huile Ölfarbe | glänzend/leuchtend/ strahlend | Irréel unwirklich/irreal |
| Assembler | Pastel Pastell(kreide) | | Aquatique aquatisch |
| Coudre nähen | Encre Tusche | Cerné eingerahmt | Lent langsam |
| Coller kleben | Aquarelle Aquarell | Chaud warm | Rassurant |
| Déborder überlappen | Feuille d'or Blattgold | Clair hell | beruhigend/ermutigend |
| Dessiner zeichnen | Plâtre Gips | Contrasté contrastreich | Dynamique dynamisch |
| Couler gießen/fließen | Toile Leinwand | Coulure Nachtropfen | Amical freundlich |
| Eclabousser spritzen | Palette Palette | Dense dicht | Bizarre seltsam |
| Estomper verwischen | Tempera Tempera | Dilué verdünnt/wassrig | Harmonieux |
| Etaler ziehen | A l'eau Wasserfarben | Empâté dick | harmonisch |
| Etirer ziehen | Plume Feder | aufgetragen | Immobile |
| Gratter kratzen | Feutre Filzstift | Epais dick | immobil/reglos |
| Tracer zeichnen | Crayon Bleistift | Effacé | Calme ruhig |
| Imprégner lavieren ? | Crayon de couleur | verwischt/ausradiert | Sombre dunkel |
| Lacérer reißen? | Farbstift | Foncé dunkel | Nerveux nervös |
| Verser gießen | Pinceau Pinsel | Froid kalt | Lumineux leuchtend |
| Mélanger (ver)mischen | Eponge Schwamm | Craquelure Riss | Triste traurig |
| Moucheter spritzen? | Coton tige | Ligne Linie | En mouvement in |
| Balayer | Wattestäbchen | Lisse glatt | Bewegung / bewegte |
| abbürsten/überstreichen | Couteau Messer | Lumineux leuchtend | Bilder |
| Projeter | | Mat matt | Mystérieux mysteriös |
| projizieren/werfen | | Mélangé | Rangé aufgeräumt |
| Répéter wiederholen | | gemischt/verlaufen | Rapide schnell |
| Superposer überlappen | | Monochrome einfarbig | Serein ruhig |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | <p>Nuancé nüanciert/nüancenreich</p> <p>Ombré schraffiert</p> <p>Tamponné (ab)getupft</p> <p>Pâle bleich/blass</p> <p>Pointillé gestrichelt/punktiert</p> <p>Primaire Primär</p> <p>Pur unverdünnt</p> <p>Secondaire Sekundär</p> <p>Uni einfarbig</p> <p>Sombre dunkel</p> <p>Superposé überlagert</p> <p>Vif grell</p> <p>Tache Kleks</p> <p>Touche Farbtupfer</p> <p>Transparent transparent/ durchsichtig</p> | <p>Violent heftig/hart</p> <p>Réaliste realistisch</p> <p>Désordonné ungeordnet</p> <p>Tourmenté gequält</p> <p>Glaçant erfrierend</p> <p>Sérieux ernst</p> |
|--|--|--|---|

<https://www.kunstimunterricht.de>

Sujet: z.B. Blumenstilleben, Heilige Familie, Porträt, Büste, Statue, mythologische Darstellung, figürliche Darstellung, usw.

- **Werkbezogene Daten:** Künstler, Entstehungszeitraum, Technik/Verfahren (z.B. Montage, Gusstechnik, modelliert, geschnitzt, usw.), Material (Ton, Holz, Metall, Kunststoff, Alltagsgegenstände, Fundstücke, usw.), Maßangaben, Standort (geplanter oder jetziger Standort)

- **Künstlerische Gattung**(z.B. Skulptur, Malerei, Architektur, Installation, usw.)

- **Größe** (Einschätzung der Größe steht im Verhältnis des menschlichen Körpers)

Großplastik/Kolosalplastik, Kleinplastik, unterlebensgroß, überlebensgroß, lebensgroß

Betrachterstandpunkt: Von wo aus sehe ich die Szene?

Vogelperspektive, Froschperspektive
Nahsicht / Fernsicht (Nahe am Geschehen/Blickt man aus der Ferne)
Identifikationsbrücke z.B. durch Rückenfigur die im Vordergrund steht und durch deren Augen man sozusagen ins Bild schaut
Nimmt man Kontakt auf mit dargestellten Personen (Augenkontakt)
Panorama oder

Ausschnitthaftigkeit Dargestellter Raum ist betretbar (imaginärer Raum), es führt ein Weg in das Bild, Zugang ist versperrt.

FACHVOKABULAR UND HILFEN ZUR BILDANALYSE
1. Beschreibung: WAS IST ZU SEHEN? Beschreibung, Eindruck (Anmutungscharakter), Faktenwissen Reihenfolge: Ergibt sich aus dem Dargestellten Von vorne nach hinten (Tiefenräumliches Bild) Vom Zentrum nach Außen (Flächiges Bild) Evtl. in Schreibrichtung (von links nach rechts) (z.B. bei Renaissance- oder Barockbild) Betrachterstandpunkt: Von wo aus sehe ich die Szene? Vogelperspektive, Froschperspektive Nahsicht / Fernsicht (Nahe am Geschehen/Blickt man aus der Ferne Identifikationsbrücke z.B. durch Rückenfigur die im Vordergrund steht und durch deren Augen man sozusagen ins Bild schaut Nimmt man Kontakt auf mit dargestellten Personen (Augenkontakt) Panorama oder Ausschnitthaftigkeit Dargestellter Raum ist betretbar (imaginärer Raum), es führt ein Weg in das Bild, Zugang ist versperrt
2. Kompositionsanalyse: WIE SIND DIE BILDELEMENTE ZUEINANDER GEORDNET? Ziel: Auffinden einer dem Kunstwerk innewohnenden Struktur, Bedeutungs- und Beziehungsgeflechte aufdecken, Sinnzusammenhänge nachvollziehen. ► Kompositorische Elemente / Gestalterische Mittel sind: FORM (Linie und Fläche) UND FARBE ■ ORGANISATION DER BILDFLÄCHE ● Linien auf der Bildfläche-Gedachte Linien haben eine besondere Bedeutung für die Bildwirkung: -senkrechte Symmetrieachse → ausgewogene Komposition-Achsen können das Bildgefüge gliedern (z.B. Achsen die durch Bildgegenstände verlaufen oder als Bildbegrenzung fungieren)-Dreieckscompositionen (v.a. in der Renaissance) → Klarheit, Harmonie, Ausgewogenheit-Ausgesprochene, d.h. tatsächlich vorhandene Linien-Grenzen zwischen Farbflächen-Isolierte Linien-Rein grafische Elemente (z.B. in ungegenständlichen Compositionen)-Umrisslinien-grafische Muster-z.B.: Viele Senkrechte und viele waagrechte Linien im Bildgefüge → d.h. Raster im Bild → statisches Gefüge, fester Bildaufbau → Bildtektonik (Vgl. mit Architektur) → bewirkt Ruhe, Ausgeglichenheit-z.B.: Viele Diagonalen, gebogene oder geschwungene Linien, → d.h. kreisende Bildanlage → dynamisches Bildgefüge → bewirkt Bewegung, Hektik, Aktion ● Flächen Untersuchung der Bildzonen: Wie stehen die Bildzonen zueinander? voneinander abgegrenzt, zusammenhängende Bildzonen, ineinander übergehende Bildzonen (Vorder-Mittel-Hintergrund) Figur- Grund/Umfeld: Große Farbflächen können im Kontrast zu auffallend kleinen Bereichen sein ■ ORGANISATION DES BILDRAUMES ● Raumschaffende Mittel: Verkleinerung nach hinten, Überschneidung, Diagonale Linien weisen in den Hintergrund, Darstellen von Bewegung, Plastizität durch Hell-Dunkel (Modellierung der Bildgegenstände) Lichtsituation Landschaft: Luftperspektive (Nähe: kräftige Farben, klare Umrisse, Präzision in der Darstellung; Ferne: Dunst, Verschwimmen der Konturen, kühle, helle Farben, „Verblauen“) Farbperspektive: Nähe: warme, intensive Farben; Ferne: kalte, matte Farben Architektur: Linearperspektive (Zentralperspektive, Multiperspektive mit mehreren Fluchtpunkten) Mehrdeutige Räume: weit erscheinender Tiefenraum, durch einen unterhalb der Bildmitte liegenden Horizont (Salvador Dalí). Verrätselung der Wirklichkeit mit illusionistischer Malerei ● Autonomie der Kunst: Kubismus- 1907, Aufhebung des einheitlichen Blickpunkts und der einheitlichen Distanz. Anwendung der „polyvalenten Perspektive“ (mehrere Perspektiven in einem Bild) Konstruktivismus- mit dem Mittel der Durchdringung entstehen vielfältige Flächen- und Raumbezüge je nach Farbe kann der Eindruck von Transparenz entstehen. Transparenz- ermöglicht die gleichzeitige Wahrnehmung verschiedener räumlicher Positionen.

Farbauftrag, Malweise, Werkspuren:-Maltechnik: Temperamalerei, Ölmalerei, Aquarelltechnik, Freskomalerei-Farbauftrag: lasierend: durchscheinend; Farbe wird dünn, nicht deckend aufgetragen und lässt tiefer liegende Farbschichten durchscheinen, wodurch die Tiefe und Leuchtkraft eines Bildes gesteigert

wirdopak: deckend, untere Farbschichten scheinen durch die oberste nicht durchpastos: ital. „teigig“, dick aufgetragene Farbe; dickflüssig; deutlich sichtbarer Duktus →die plastische Wirkung wird betont
Mischtechnik: Kombination verschiedener Maltechniken, vor allem Tempera- und Ölmalerei. Aquarellmalerei (ital. Wasserfarbe): Pigmente werden mit Leim Kleister, Gummiarabikum und Stärke gebunden. Helligkeit und Dunkelheit der Farbe ergibt sich durch den Farbauftrag und die Farbtöne. Besonderheit: die Farben können lavierend aufgetragen werden. lavierend: (frz.: „laver“= waschen); Farben werden so aufgetragen, dass die Konturen verschwimmen →lavierende Malweise Gouache (frz. Deckfarbe): Bindemittel ist Gummiarabikum oder Dextrin. Anreicherung mit weißen Pigmenten und Füllstoffen erzeugt einen Kreideeffekt.

Acrylmalerei: Bindemittel sind synthetische Mittel (Kunstharze). Im feuchten Zustand ist Die Farbe wasserlöslich, im trockenen Zustand wasserfest. Kann lasierend als auch deckend verarbeitet werden. Duktus: (lat. „ductus“ = Schriftzug, Führung) Farbauftrag auf bei Künstlern oft unverwechselbar. Von Duktus kann immer dann gesprochen werden, wenn der einzelne Pinselstrich zu sehen ist.-Werkspuren: Spuren, die von Pinseln, Messern, Spachteln, Lappen und Schwämmen auf dem Malgrund hinterlassen werden. Primamalerei: Farbauftrag ohne jegliche Untermalung und Lasuren (v.a. Impressionismus) Textur: stoffliche Wirkung der Farbe, die durch Hinzumischen von z.B. Sand oder Gips erreicht wird. Surrealistische Zufallsverfahren/ „Actionpainting“: Verfahren des Abklatschens oder Spritzens der Farbe mit zufällig ausgewählten Werkzeugen.

<https://francais.lingolia.com/de/schreibschule/bildbeschreibung>

Herangehensweise

Eine Bildbeschreibung/Bildanalyse besteht generell aus vier Teilen:

1. das Bild einer Kategorie zuordnen (*Identification*)
2. das Bild beschreiben (*Description*)
3. das Bild analysieren (*Interprétation*)
4. Schlussfolgerungen (*Conclusion*)

In den folgenden Abschnitten erklären wir Schritt für Schritt, worauf beim Verfassen einer Bildbeschreibung geachtet werden sollte.

Das Bild einer Kategorie zuordnen

Der erste wichtige Schritt bei einer Bildanalyse besteht darin, das Bild einer Kategorie zuzuordnen und nützliche Informationen zu sammeln. Um das Bild richtig einzuordnen, sollten wir uns folgende Fragen stellen:

- Wer ist der Autor des Bildes?
- Welchen Titel trägt das Bild?
- Wann entstand das Bild oder wann erschien es?
- Um was für ein Bild handelt es sich: Foto, Zeichnung, Gemälde, ...? Welche Technik wurde angewandt (Schwarz-Weiß- oder Farbfilm, Öl- oder Aquarellmalerei, ...)?

- Handelt es sich um ein Gemälde? Wo befindet es sich?
Handelt es sich um ein Foto: Wo ist es erschienen (Land, Name der Zeitschrift, des Buches ...)?
- Wurde das Bild verändert oder ist es ein Ausschnitt? Wie ist das Originalformat?

Diese ersten Angaben sind äußerst wichtig und spielen eine große Rolle bei der Analyse und der Interpretation eines Bildes. In der Tat kann ein Bild auch einen politischen Zweck (historisches Datum, Erscheinung in einer bestimmten Zeitung/Zeitschrift ...), symbolischen (Kunstrichtung) oder dokumentarischen Zweck erfüllen. Es ist also sehr hilfreich, das Bild einordnen zu können.

Verschiedene Bildtypen

Hier eine kurze Liste der gängigsten Bildtypen:

- ein Gemälde (*un tableau*)
- eine Zeichnung (*un dessin*)
- eine Karikatur (*une caricature*)
- ein Foto (*une photographie*)
- eine Abbildung (*une illustration*)
- eine Grafik (*un graphique*)
- eine Filmszene (*une scène de film*)
- ein Plakat (*une affiche*)
- eine Landkarte (*une carte*)
- ein Ausschnitt aus einem Comic (*une case ou un bandeau de bande dessinée*)

Das Bild beschreiben

Als Nächstes konzentrieren wir uns auf die Beschreibung des Bildes. Beim Beschreiben müssen wir darauf achten, nicht in verschiedene Richtungen abzudriften. Daher sollten wir uns Gedanken machen, wie wir den Text strukturieren möchte.

- Wir fangen mit den einfacheren Dingen an:
Wo spielt die Szene? Worauf wird die Aufmerksamkeit des Betrachters gezogen?
- Dann beschreiben wir, was wir konkret wahrnehmen:
Was steht im Vordergrund/Hintergrund/in der Mitte, oben unten, links, rechts, ...
- Nun konzentrieren wir uns auf die abgebildeten Details:
 - die Personen: Wer sind sie? Sind sie bekannt? Was tun sie? Sprechen sie miteinander?
 - die Tiere: Was machen sie?
 - die Gegenstände: Wie sind sie?
 - die Landschaft: Wo spielt die Szene (in den Bergen, auf einer Wiese, in der Stadt, ...)? Wie ist das Licht? Welche Tageszeit könnte es sein?
 - die Symbole: Wie sehen sie aus? Wofür stehen sie?
 - historische Szenen: Wie stehen die Personen? Gibt es andere Symbole?
 - ein bekanntes Ereignis

Generell versuchen wir bei der Beschreibung, vom Allgemeinen ins Detail zu gehen. Allerdings sollten wir in diesem Teil der Bildbeschreibung keine persönliche Meinung einfließen lassen. Der Text muss so objektiv wie möglich sein.

Die Beschreibung hilft dabei, das Hauptthema des Bildes besser zu verstehen: Ist das Thema politisch, religiös, historisch, ... Sie bildet die Grundlage für den dritten Teil der Bildbeschreibung – die Analyse.

Bei einer Beschreibung ist es wichtig, die Wortwahl zu variieren. Um die verschiedenen Bildelemente vorzustellen, sind zum Beispiel folgende Wendungen hilfreich:

- *il s'agit de* (es handelt sich um)
- *la scène se passe à/en* (die Szene spielt)
- *... est représenté/se trouve au premier plan* (...ist dargestellt/steht im Vordergrund)
- *on observe/on distingue/on peut voir/on remarque* (man kann beobachten/unterscheiden/nimmt wahr/bemerkt)
- *il y a* (es gibt)
- *on peut identifier/on peut supposer* (man kann erkennen/man vermutet)

Das Bild analysieren

Im dritten Teil steht eine persönliche Bildanalyse. Dank unserer detaillierten Beschreibung des Bildes verfügen wir nun über sämtliche Informationen. Aber Achtung – wir dürfen hier nicht die Bildbeschreibung wiederholen!

In diesem Abschnitt versuchen wir unser gesamtes Wissen einfließen zu lassen: Welches Ziel verfolgt der Autor des Bildes? Was möchte er uns sagen? Historischer, künstlerischer, wirtschaftlicher, geografischer Hintergrund, Biographie des Autors, ... – all dies sind wichtige Elemente, die zu einer guten Bildbeschreibung beitragen. Oft versteht wir die Botschaft hinter einem Bild erst, nachdem wir es in seinem Kontext betrachtet und somit seine „Funktion“ erfasst haben.

Zur Bildanalyse gehört auch unsere persönliche Meinung: Woran erinnert mich das Bild? Welche Gefühle ruft es hervor – positive (Neugierde, Wohlbefinden, Fernweh, Glück...), negative (Wut, Trauer, Ekel,...) oder neutrale? Wir sollen hier also beschreiben, was beim Betrachten des Bildes ausgelöst wird, welche Gedankenassoziationen entstehen. Möchte das Bild vielleicht dazu anregen, über ein bestimmtes Thema nachzudenken? Durch welche Mittel wird dies erreicht?

Wir müssen versuchen zu verstehen, wie das Bild „funktioniert“, wie es diesen oder jenen Gedanken oder ein bestimmtes Gefühl auslöst. Unsere Ideen formulieren wir, indem wir einem klaren und nachvollziehbaren Gedankengang folgen. In diesem Teil dürfen wir auch in der 1. Person Singular schreiben z. B.: *je remarque que, à mon avis, selon moi...* oder Vermutungen aufstellen: *je pense que l'auteur veut nous montrer que...*

Ab dem Niveau B2 sollten wir aber weniger persönliche Wendungen benutzen und die Bildanalyse etwas neutraler gestalten (siehe Beispiele).

Vokabeln zur Bildbeschreibung

Bildarten und Perspektiven

| Deutsch | Französisch |
|---------------------------|---|
| Betrachter | le spectateur celui/celle qui regarde... |
| Bild | l'image (f.) |
| Gemälde | la peinture, la toile |
| Zeichnung | le dessin |
| Foto | la photographie, la photo |
| Porträt | le portrait |
| Landschaftsbild | le paysage |
| Werbung | la publicité |
| Plakat | l'affiche (f.) |
| aus der Froschperspektive | en contre-plongée |
| aus der Vogelperspektive | en plongée |

Aufteilung

| Deutsch | Französisch |
|-----------------------|---------------------------|
| im Vordergrund | au premier plan |
| im Hintergrund | à l'arrière-plan |
| im oberen Teil | dans la partie supérieure |
| im unteren Teil | dans la partie inférieure |
| im mittleren Teil | dans la partie centrale |
| davor | devant |
| dahinter | derrière |
| neben | à côté (de) |
| rechts | à droite (de) |
| links | à gauche (de) |
| in der Mitte | au milieu, au centre (de) |
| von links nach rechts | de gauche à droite |
| Fluchtlinien | les lignes directrices |
| Fluchtpunkt | le point de fuite |

Sonstiges

| Deutsch | Französisch |
|---------------------|-------------------------|
| künstliches Licht | la lumière artificielle |
| Tageslicht | la lumière du jour |
| gedämpftes Licht | la lumière tamisée |
| helle Farben | couleurs claires |
| dunkle Farben | couleurs foncées |
| grelle/laute Farben | couleurs vives |
| schwarz-weiß | en noir et blanc |
| kontrastreich | contrasté |

Wendungen zur Bildbeschreibung

Infos zum Künstler und Entstehungsjahr

| Deutsch | Französisch |
|--|---|
| ... (Bild) ist ein Gemälde von ... (Maler), das ... (Jahr) entstand. | ... (titre de l'image) est une peinture de ... (artiste) qui date de/réalisée en ... (année). |
| ... (Bild), ... (Jahr) gemalt, ist eine Arbeit von ... (Maler). | ... (titre de l'image), qui date de/réalisé en ... (année), est une œuvre de ... (artiste). |
| ... (Maler) malte ... (Bild) im Jahr ... (Jahr). | ... (artiste) a peint ... (titre de l'image) en ... (année). |
| ... (Bild) ist ein berühmtes Gemälde von ... (Maler). | ... (titre de l'image) est une peinture célèbre de ... (artiste). |
| Es handelt sich um ein berühmtes Gemälde von ... (Maler). | Il s'agit d'une peinture célèbre de ... (artiste). |

Beschreibung der Szene

| Deutsch | Französisch |
|---|--|
| Das Foto wurde in ... (<i>Ort</i>) aufgenommen. | La photo a été prise en ... (<i>pays</i>), à ... (<i>ville, lieu</i>). |
| Das Foto wurde bei ... (<i>Feier</i>) gemacht. | La photo a été prise pendant ... (<i>cérémonie, fête</i>). |
| Es ist ein Bild von ... (<i>Ort, Person, Szene</i>). | Sur l'image, on peut voir/on reconnaît/... (<i>personnage, lieu, etc.</i>) |
| Es handelt sich um ... | Il s'agit de ... |
| Das Bild beschreibt ... (<i>Szene</i>). | L'image représente ... (<i>un scène de vie, de fête, etc.</i>) |
| Das Bild zeigt ... (<i>Ort, Person, Szene</i>) aus der Ferne. | L'image nous montre ... (<i>personnage, lieu, scène</i>) de loin. |
| ... (<i>Ort, Person, Szene</i>) wird aus ... (<i>Vogelperspektive/...</i>) gezeigt. | ... (<i>personnage, lieu, scène</i>) est représenté en ... (<i>plongée, contre-plongée</i>). |

Was ist zu sehen

| Deutsch | Französisch |
|---|---|
| Auf dem Bild kann man ... sehen. | Sur l'image, on observe/on peut voir .../L'image représente ... |
| ... (<i>Position: links/rechts/...</i>) ist / sind ... | (<i>position</i>) ..., il y a ... |
| ... (<i>Position: links/rechts/...</i>) kann man ... sehen. | (<i>position</i>) ..., on observe/on peut voir/on distingue ... |

Wirkung

| Deutsch | Französisch |
|--|---|
| ... verleiht dem Bild Tiefe. | ... donne de la profondeur à l'image. |
| ... (<i>Person</i>) scheint den Betrachter anzusehen. | ... (<i>personne</i>) semble nous regarder/semble regarder le spectateur. |
| Seine / Ihre Augen scheinen dem Betrachter zu folgen. | Ses yeux semblent nous suivre/semblent suivre le spectateur. |
| Die Figuren sehen aus, als wären sie dreidimensional. | Les personnages semblent être en trois dimensions. |
| Der Betrachter hat den Eindruck, dass die Personen auf dem Bild lebendig sind. | Nous avons l'impression que les personnages sont vivants. |
| Die Aufmerksamkeit des Betrachters richtet sich auf ... | Notre attention est attirée par .../... attire/capte notre attention. |
| Der aufmerksame Betrachter wird feststellen, ... | L'observateur attentif verra que/remarquera que... |
| Die Blicke des Betrachters werden auf ... gelenkt. | Notre regard se porte sur ... |
| Das Bild ist ausdrucksstark. | L'image fait forte impression. |
| Das Bild stimmt den Betrachter ... (<i>traurig/fröhlich</i>). | L'image nous transmet un sentiment ... (<i>de tristesse, de joie, etc.</i>) |
| Das Bild regt den Betrachter an, über ... nachzudenken. | L'image provoque une réflexion sur .../nous interroge sur ... |

Intentionen

| Deutsch | Französisch |
|--|---|
| Der Künstler verwendet hauptsächlich ... (<i>Farben/Formen/...</i>) | L'artiste utilise principalement ... (<i>couleurs, technique, etc.</i>) |
| Wichtige Elemente werden hervorgehoben. | Les éléments importants sont mis en valeur. |
| Der Künstler / Fotograf / Maler verwendet ..., um ... auszudrücken. | L'artiste/Le photographe/Le peintre utilise ... pour représenter ... |
| Er/Sie will (wahrscheinlich) ... kritisieren / ausdrücken / darstellen. | Il/Elle veut (sûrement) critiquer/représenter/montre ... |
| Es ist offensichtlich, dass der Künstler ... kritisieren / ausdrücken / darstellen will. | De toute évidence, l'artiste fait une critique/représente/montre ... |
| Was der Künstler / Fotograf / Maler kritisieren / ausdrücken / darstellen will, ist ... | L'artiste/Le photographe/Le peintre critique/montre/représente ... |
| Worauf der Künstler / Fotograf / Maler aufmerksam machen will, ist ... | L'artiste/Le photographe/Le peintre veut porter notre attention sur ... |
| Ich denke / glaube / bin mir sicher, dass ... | Je pense/je crois/je suis certain(e) que ... |
| Meiner Meinung nach ... | À mon avis ... |
| Mir scheint es, dass ... | Il me semble que ... |
| Das hier dargestellte Problem ist ... | Le problème posé ici est ... |
| ... symbolisiert ... | ... symbolise ... |
| ... ist typisch für ... | ... est typique de ... |

Genres artistiques (art visuel)

| | |
|---------------------------|----------------|
| Selbst-portrait | Auto portrait |
| Stilleben | Nature morte |
| Historienbild / Genrebild | Scène de genre |
| Landschaft | Paysage |
| Abstrakt | Abstrait |

“Périodes artistiques en Europe

| | | |
|----------------------|-------------------|----------------------|
| Prähistorische Kunst | -500 000 à -5 000 | Art préhistorique |
| XXX | -2 600 à -57 | Antiquité égyptienne |
| xxx | -400 à -350 | Antiquité grecque |
| xxxxxx | -600 à -100 | Antiquité préromaine |
| xxxxxx | -250 à 0000 | Antiquité romaine |
| Romanik | 1000 à 1200 | Roman |
| Gotik | 1150 à 1500 | Gothique |
| Renaissance | 1400 à 1600 | Renaissance |
| Barock | 1600 à 1800 | Baroque |
| Klassizismus | 1750 à 1830 | Classicisme |
| Romantik | 1790 à 1850 | Romantisme |
| Realismus | 1850 à 1900 | Réalisme |
| Impressionismus | 1870 à 1930 | Impressionnisme |
| Jugendstil | 1890 à 1920 | Art Nouveau |
| Expressionismus | 1905 à 1950 | Expressionnisme |
| Kubismus | 1907 à 1930 | Cubisme |
| Surrealismus | 1920 à 1970 | Surréalisme |
| Pop-Art | 1950 à 1980 | Pop Art |

Séance 3

Travail sur les couleurs et le cercle chromatique.

Lister les couleurs primaires, demander puis vérifier quelles couleurs on obtient en les mélangeant.

Utiliser soit des feuilles plastiques transparents de couleur et les superposer, soit en mélangeant de la peinture.

<https://www.youtube.com/watch?v=LNSLMgwtAlo>

<https://www.youtube.com/watch?v=EcCFwkYMnwQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=9hx9vaB15-c>

Séances sur un artiste ou une œuvre, il est proposé de faire 4 séances à chaque fois.

Séances 1 (découverte)

<http://ulisduparc eklablog.com/jeu-des-7-erreurs-dans-l-art-a183996316>

La découverte se fait par une entrée ludique, comme par exemple le jeu des 7 erreurs. On aura aussi à cœur durant cette séance de mettre en place du vocabulaire en nommant et décrivant.

Séances 2 (description)

La seconde séance sera consacrée à l'étude d'une œuvre, à sa description. Dans la mesure du possible privilégier une écriture collective de la trace écrite en s'appuyant sur les structures et le vocabulaire.

Séances 3 (pratique artistique)

<https://artprojectsforkids.org/category/view-by-theme/drawing-tutorials/>

Lors de cette séance veiller à alterner les formes de travail (individuel et collectif), ainsi les techniques.

Séances 4 (ouverture et élargissement)

Ouvrir les élèves vers autre chose, d'autres domaines artistiques ou non, en relation avec l'artiste, l'œuvre, le sujet, l'époque étudié. Par exemple les mathématiques et le carré magique pour Dürer ; Plan des villes de Vauban pour Mondrian ; ...

Dès que cela est possible pratiquer des visites de musées, d'expositions.

Des liens pour trouver des musées :

https://www.les-musees-de-france.fr/choisissez_votre_musee/par_region/alsace.html

<https://www.visit.alsace/bale-trois-pays/musees-bale-saint-louis-lorrach/>

<https://www.visit.alsace/culture-et-traditions/musees/>

<https://www.tourismus-bw.de/urlaub-im-sueden/kultur/museen-und-ausstellungen>

Des liens pour trouver des documents :

<https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/daac/covid-19/memoires-patrimoine-et-musees/>

<https://www.ac-strasbourg.fr/pedagogie/daac/les-lieux-dart-et-de-culture-lac/>